Ao. 1820 GEPRIVILEGEERDE No. (95.)
SURINAAMSCHE COURANT
Voor MAANDAG den 27e. November 1820.

PARAMARIBO.

ZEE-TYDING.

UITGEZEILD.

De Brik *Reliance*, Kapt. Elwell naar *Boston.*

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

Getrokken uit de Hollandsche Couranten van Augustus 1820.

GROOT-BRITTANNIE.

Londen *den* 11e. *Augustus.* De nota welke het russisch Kabinet, na het antwoord op de kennisgeving van den spaanschen Minister, aan de vier groote Mogendheden heeft geadresseerd, (van welke nota wy in de meeste afdrukken onzer vorige courant melding hebben gemaakt) luidt, in substantie, als volgt:

„De ridder de Zea Bermudez heeft aan het keizerlyk Kabinet kennis gegeven van de gebeurtenissen in Spanje, en zich bepaald by de vermelding, dat de constitutie der Cortes van 1812 door den Koning was aangenomen, verlangende te weten, hoedanig Z. M. de Keizer deze verandering van regeringsvorm beschouwde.— Den afstand, welke ons van Spanje afscheidt en van die banden, welke het best den aard der rampen, waar door dit Ryk gedreigd wordt, kunnen beoordeelen, in aanmerking nemende, zal men erkennen, dat de toestand van het keizerlyk Ministerie van eenen moeilyken en teederen aard was. De spaansche revolutie bevat in zich de belangen der geheele wereld. Gaarne had Z. M. gezien, dat de raadgeving zyner Geallieerden Hem in zyne denkbeelden had geleid. De noodzakelykheid, om te antwoorden was intusschen daar, want in onze dagen wordt elke aanleiding tot twyfel een wapen in handen der kwaadwilligheid. Alvorens echter omtrent deze gewigtige aangelegenheden te antwoorden, heeft de Keizer onderzocht het oogmerk van de betrekkingen der geallieerde Hoven tot Spanje, de wenschen, welke dezelve meermalen aan Spanje hebben te kennen gegeven, en heeft Z. M. de beginselen der europesche staatkunde tot leiddraad genomen voor zyne byzondere staatkunde.

„Onderzoeken wy aan den anderen kant de verdragen, welke de europesche alliantie hebben gevormd.— In November 1818 hebben de geallieerde Monarchen [te Aken] de laatste sporen der fransche revolutie uitgewischt, doch deze revolutie scheen gereed, om nieuwe ongelukken te verwekken. Het was alzoo hunne pligt, om te zorgen, dat dit onweder, aan denzelfden gezigteinder opkomende, ten derde male geene nieuwe rampen te weeg bragt. Dan of het niet genoeg was, dat Frankryks toestand steeds onrust baarde en nog baart, zoo dat regeringen en volken maar al te weinig twyfelen over het geen dit Ryk te wachten is, heeft de Genius des kwaads een nieuw schouwtooneel gekozen en heeft Spanje denzelven een verschrikkelyk offer moeten brengen. De revolutie is alleen van standplaats, doch de pligten der Monarchen zyn geenzins van aard veranderd, en het vermogen van den opstand is niets minder in Spanje, dan in Frankryk te duchten.

„Sedert 1812 hebben de onderscheidene Hoven van Europa dikwerf hunne edelmoedige deelneming omtrent Spanje betoond. Zy verheugden zich over de edele standvastigheid, waarmede de natie een vreemd juk afweerde; zy lie-

ten aan hare wysheid regt wedervaren, toen zy de dierbaarste belangen des vaderlands rondom eenen constitutionelen troon hadden geschaard. Sedert den terugkeer van Ferdinand VII hebben zy steeds gemeend, dat duurzame instellingen alleen de oude spaansche Monarchie op hare grondvesten konden verzekeren.—Zy deden meer. Gedurende de onderhandelingen wegens de oneenigheden van Rio la Plata en de bevrediging der volkplantingen hebben zy hunne meening geopenbaard, dat deze instellingen geen middel meer tot vrede en tot geluk zouden zyn, by aldien zy, in plaats van vrywillig te worden verleend, alleen door de zwakheid als een laatst redmiddel werden aangenomen.

„Z. M. konde alzoo, even als zyne Geallieerden, niets anders verlangen, dan dat aan Spanje en zyne volkplantingen een regeringsvorm werd verleend, welken hy als alleen geschikt rekende, om, in deze rampvolle eeuw, eenige hoop opteleveren;— maar ingevolge het verdrag van 1818 konde Z. M. de revolutionnaire middelen, in 't werk gesteld, om in Spanje nieuwe instellingen intevoeren, niet dan ten hoogsten afkeuren. Dit is het dubbeld denkbeld, verzat in het antwoord op de nota van den spaanschen Minister De Keizer vertrouwt, dat zyne Geallieerden den inhoud goed zullen keuren, welligt reeds op dergelyke wyze zullen hebben geantwoord, en in de overtuiging, dat misdaad geene andere dan bittere vruchten draagt, de aanranding, welke de spaansche jaarboeken bezoedelt, hebben betreurd. Wy herhalen het, deze aanranding is zeer te betreuren, zoo voor Spanje, als voor Europa, en de spaansche natie is aan de bewoneren der beide halfronden een zoenoffer verschuldigd. Tot dien tyd toe zal zy steeds een voorwerp blyven van onrust, waar van men de besmetting moet vrezen.—Kan men echter in alle deze beginselen van ellende en by de vereeniging van zoo vele beweegredenen, om de vrienden van het welzyn der natien vrees inteboezemen, op geene betere toekomst hopen? Bestaat er geene mogelykheid, dat Spanje door een wyzen en herstellenden maatregel zich zelven en met het overig gedeelte van Europa verzoene?

„Wy durven het niet te verzekeren, want de ondervinding heeft ons ten allen tyd de hoop op eenige gelukkige gebeurtenis als eene hersenschim doen beschouwen, maar indien men zich op de berekeningen van het eigenbelang konde vertrouwen, indien men mogt veronderstellen, dat de Cortes het belang van hun zelf behoorlyk in aanmerking zouden nemen, dan zoude men kunnen denken, dat zy zich zouden haasten, om door een plegtigen maatregel af het strafbare de verandering van regeringsvorm in Spanje te vernietigen. De verstwaalde ten-hoop, welke hen thans beschermt kan hen morgen vervolgen; hunne ste pligt jegens hunnen Monarch, jegens Spanje en jegens zich zelve schijnt te zyn, dat zy nimmer moeten toestemmen om den opstand te wettigen. De Keizer is echter verre van dergelyke eene hoop te voeden en indien hy de mogelykheid van een zoodanigen uitslag veronderstelde, zoude zulks naar zyn oordeel afhangen van de eenstemmigheid, waarmede de europeesche Mogendheden hunne denkbeelden behoorden te kennen te geven over de acte, waarmede de vertegenwoordigers van het spaansche volk hunne beraadslagingen moeten openen — Deze overeenstemming, altyd zoo vermogend, wanneer zy het karakter aanneemt van eene onherroepelyke daad, zoude de voornaamste Ministers van het spaansche kabinet overtuigen, en de Geallieerden een gemakkelyk middel aan de hand geven, om aan hunne taal eene overtuigende verwekkende eenvormigheid by te zetten.

„Hunne Ministers in Frankryk hebben tot nog toe in hunnen naam met een spaanschen gevolmagtigden onderhandeld. Konden zy niet geroegelyk de volgende aanmerkingen, als de staatkundige beginselen der geallieerde Mogendheden, aan de spaansche regering mededeelen?

„ „De Monarchen koesteren steeds ... „wensch, dat het Spanje moge welgaan ... „Zy hebben verlangd en verlangen ...

» dat zoo wel in Europa als in Amerika » de Spanjaarden vrede en welvaart mogen genieten, door instellingen, overeenkomstig aan den voortgang der beschaving en de behoeften van den tyd. » Zy hebben gewenscht en wenschen nog, » dat deze instellingen eene wezenlyke » weldaad mogen worden, door de wettige wyze, waarop zy zyn tot stand » gebragt.— Deze laatste aanmerking kan » de Ministers Z. K. M. doen nagaan, » met welk leedwezen zy de gebeurtenissen van 8 Maart en vroeger hebben vernomen. Naar hunne meening vereischt » het welzyn van Spanje, zoo wel als van » Europa, dat deze misdaad plegtig worde afgekeurd en deze vlek worde uitgewischt. — De eer van een dergelyk » herstel komt de Cortes toe. Dat zy » openlyk het middel, in 't werk gesteld, om eenen nieuwen regeringsvorm » tot stand te brengen, afkeuren en betreuren, en dat zy, een verstandig » constitutioneel beheer bevestigende, gestrenge wetten tegen opstand en wederspannigheid aannemen. — *Dan en dan » alleen kunnen de geallieerde Kabinetten » met Spanje betrekkingen van Vriendschap » en vertrouwen onderhouden.*

» Deze aanmerkingen, eenstemmig door de vyf Hoven gemaakt, kunnen het spaansche Ministerie het gedrag aanwyzen, 't welk de Geallieerden zullen houden, byaldien de gevolgen van den 8 Maart in Spanje de verwarring der regeringloosheid mogten doen blyven bestaan. Indien deze heilzame raad gehoord wordt en de Cortes hunnen Koning, uit naam der natie, een pand van gehoorzaamheid aanbieden; indien het hun gelukt, om de rust van Spanje en den vrede van Amerika op duurzame gronden te vestigen, is de revolutie verwonnen, op het oogenblik, dat zy zelve eene zegepraal meende te behalen.— Indien integendeel de al te zeer gegronde vrees bevestigd mogt worden, hebben de vyf Hoven ten minsten een heiligen pligt volbragt en heeft eene nieuwe daad de beginselen, het oogmerk en de werking van de europesche alliantie doen kennen.

» De Keizer wacht het antwoord van de Hoven van Weenen, Londen, Berlyn en Parys en berigt dezelve, dat de tegenwoordige memorie aan alle zyne Ministers, met betrekking tot de spaansche aangelegenheden, is gezonden."

ADVERTISSEMENTEN.

Transport.

DEN 14e. NOVEMBER 1820.

EERSTE EXPLOICTEUR aan Executeuren van den Boedel SALOMON ABENDANON, van de helfte in 't Huys en Erf, aan de *Oude Oranje Straat* Le. B. No. 103.

EERSTE HYPOTHEEK.

November 20. J. BRYNING qq. voor Mr. JOHAN BARIUS CORES DE VRIES Nom. Ux., aan J. BRUYNENG en E. G. VELDWYK qq. voor JOHANNES PORTIELJE en JAN YPELAAR, van 1|3 in de Plantagien *Weederzorg*, *Lodewykburg* en *Kluttenkampspruit*

Paramaribo den 24e November 1820.

C. F. STEENSTAD.

B. & C.

KURATORS DER NIEUWE WEES CURATEELE EN ONBEHEERDE BOEDELS KAMER DEZER KOLONIE, zullen op Donderdag den 30. dezer des Namiddags de klokke vier uren ter Kamer voormeld publiek Verkopen: Mans Kleederen, Linnen goed, en het geen verders ten voorschyn zal worden gebragt, aankomende de volgende Boedels als: JAN HENDRIK EYHOFF, PETER S. ALLAN, J. F. KOHAGE en W. P. MILLAR.

Voorts de navolgende Slaaven, als: WILLEMENTJE met haar Zoon HENDRIK, FREDERICA, ANDRIES en HEINTJE, aankomende den Boedel de Wel Edele Gestrenge Heer J. J. FERRAND.

Paramaribo den 25e. November 1820.

J. de HEYDER.

Gezw. 1e. Gezw. Klerk.

De Ondergetekende met zyne Familie is van voornemens uit deeze Kolonie te vertrekken.

Plant. Kroonenburg den 27e. Nov. 1820.

FRANCIS ARTHUR.



Op den 18 dezer, 's avonds zeven uure, Overleed alhier in den ouderdom van 22 Jaren, een maand en 27 dagen, myne hartelyk geliefde de Huisvrouw CATHARINA CHRISTINA ROEBEN VON RUKWIEN, op den 22e. dezer, myn veelgeliefde Dochter MARIA ANTONIA AUGUSTA WOLFF, in den ouderdom van 2 Jaren, 11 maanden en 8 dagen, en op den 24e. dezer myn Eenigste geliefde zoontje JOHAN AUGUST ANTON WOLFF in den ouderdom van 6 maanden en 26 dagen.

Paramaribo den 25e. November 1820.

ML. ANT. WOLFF.



Op den 20e. deezer is in den ouderdom van 54 Jaaren en circa 4 maanden Overleeden, Vrouwe MARIA HELENA GEERTRUYDA VAN LIESVELT, Echtgenoote van

J. VAN DER TUUK.

Paramaribo den 23e. November 1820.

De Ondergeteekende brengt by deeze ter kennisse van eenen iegelyk, die het mogte aangaan, dat by by acte op den 24e. November 1820 voor den Gezworen Clercq J. D. FABER en getuigen gepasseerd, hy aan Mr. A. VAN ESCH Advt. heeft geceedeerd deszelfs aandeel in alle de in de Boeken der geëxisteerd hebbende Firma van VAN ESCH & MOUWE nog uitstaande Pretentien — ten dien effecte dat Mr. A. VAN ESCH alleen het volle recht tot, in Eigendom van dezelve heeft verkregen, met verzoek teevens voortaan in de aftegevene quitantien, deszelfs handteekening *alleen* te honoreeren.

Paramaribo den 26e. November 1820.

MOUWE.
Procr.

Den Ondergetekende zal op Woensdag den 29e. dezer s'morgens om 9 uuren ten Pakhuize van WM. LECKIE & Co. verkopen, een generaal assortement Engelsche drooge Goederen &c. aankomende nu Wylen L. Mc. BEAN.

En Amerikaansche en Engelsche Provisien &c. om verkoop Reekening te sluiten.

A. FERRIER qq.

M. A. SALOMONS zal morgen om 9 uren op Vendue verkopen, Provisien, Stukgoederen, Houweelen en Geelhegte Houwers.

Aanbragt per de laatste Schepen en thans ter Verkoop uitgepakt, by JAN VAN BROEK in de *Heere Straat.* Extra fraaije Engelsche Plated Oly en Azyn Stellen, Inktkokers, Kandelaars, Soep en Thee Lepels & Kurken, Engelsche wit metale Tafel Schellen, Engels verlakte Brood Manden, Beschuit en Oblie Dozen, Snuiter Bakjes, Omber Bakjes, Pypeslertjes, Noote Doosjes en Raspjes, Kopere Vuurpotjes, fraaije blikke Filtreer Koffy Kannen, Biefsteek Pannen, Tregters, Studeer Lampjes en Nagt Lampjes met glaasen, extra fyne Trancheer Messen en Vorken, Tafel Messen en Vorken, fyne en ordinaire groote en kleine Knip en Zakmessen met Instrumenten en extra fyne Pennemessen, fyne Kleermakers, Kantoor en Dames Schaaren, fyne stale Snuiters, vergulde en geëmailleerde Monteerzels, Secretaire Knoppen en extra Paterns of Gordyn & Schildery Knoppen a Glace geëmailleerd en verguld, yzere en kopere Sloten en Scharnieren, nusters en engelsche Sleutelkranen, Palmhoute Slalepels en Vorken, Passepartouts, Dam en Schaakborden spellen en Schuyven, Yvoore Dobbelsteenen, Domine Spellen en Viesjes, extra fyn Engelsche Timmermans Gereedschappen in soorten, Vylen, Raspen en Schoenmakers Raspen, zwaar vergulde Roks Knopen, groove en glase Borstrok Knopen, Beene en Kokosnote 3 — 5 gaten Knopen, Tin, Blik en Hout Kinder Speelgoed, diverse Plantagie gereedschappen, voorts nieuwe Anchovis, Pypen en diverse Goederen meer.

Gedrukt ter Geprivilegeerde Gouvernements *Drukkery* van J. BRINK.